

AFRICAN UNION
الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE
UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone 251115 517700
Website: www.africa-union.org

المجلس التنفيذي
الدورة العادية الخامسة والعشرون
ملايو، غينيا الاستوائية، 20-24 يونيو 2014

الأصل: إنجليزي

EX.CL/845 (XXV)

تقرير المفوضية عن وضع تفعيل اللجان الفنية المتخصصة

تقرير المفوضية عن وضع تفعيل اللجان الفنية المتخصصة

أولاً - مقدمة:

1- تم إنشاء اللجان الفنية المتخصصة التي تشكل جهازا فنيا هاما للاتحاد الإفريقي بموجب المادة 25 من معاهدة الجماعة الاقتصادية الإفريقية (معاهدة أبوجا). ومع تحويل منظمة الوحدة الإفريقية إلى سلطة الاتحاد الإفريقي تم نقل مهام هذه اللجان بموجب المواد 14 إلى 16 من القانون التأسيسي للاتحاد الإفريقي.

2- من المتوقع أن تعمل اللجان الفنية المتخصصة، بالتعاون الوثيق مع مختلف إدارات المفوضية لتوفير مدخلات مدروسة في مجالات اختصاصها دعما لعمل المجلس التنفيذي. ويتعين عليها أيضا أن تشارك في متابعة وضع وتنفيذ البرامج من قبل الاتحاد الإفريقي والمجموعات الاقتصادية الإقليمية، نيابة عن المجلس التنفيذي.

ثانياً - الشكل الحالي للجان الفنية المتخصصة:

3- يكون الشكل والتسميات الجديدة التي تم التوصل إليها بعد مختلف المدخلات والتي أجازها مؤتمر الاتحاد من خلال المقرر ASSEMBLY/AU/DEC.227(XII) المعتمد في فبراير 2009 كما يلي:

- (1) لجنة الزراعة والتنمية الريفية والمياه والبيئة،
- (2) لجنة الشؤون المالية والنقدية والتخطيط الاقتصادي والتكامل،
- (3) لجنة التجارة والصناعة والمعادن،
- (4) لجنة النقل والبنية التحتية الإقليمية والقارية المشتركة والطاقة والسياحة،
- (5) لجنة مسائل الجنسين وتمكين المرأة،

- (6) لجنة العدل والشؤون القانونية،
- (7) لجنة التنمية الاجتماعية والعمل والعمالة،
- (8) لجنة الخدمة العامة والحكم المحلي وتنمية المناطق الحضرية واللامركزية،
- (9) لجنة الصحة والسكان ومكافحة المخدرات،
- (10) لجنة الهجرة واللاجئين والمشردين داخليا،
- (11) لجنة الشباب والثقافة والرياضة،
- (12) لجنة التعليم والعلم والتكنولوجيا،
- (13) لجنة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات،
- (14) لجنة الدفاع والسلامة والأمن.

4- وفي السياق ذاته، قرر المؤتمر أن:

(2) يطلب من المفوضية إعداد تفاصيل الآثار المالية لاجتماعات اللجان الفنية المتخصصة مع إبراز الأرقام، في حال عقد هذه الاجتماعات على أساس سنوي أو أساس السنتين.

(3) يطلب أيضا من المفوضية إعداد الأنشطة المفصلة للجان الفنية المتخصصة بهدف تفادي التداخل وضمان التلاحم والاتساق مع حقائب المفوضية.

(4) يطلب من المفوضية كذلك العمل مع لجنة الممثلين الدائمين وتقديم توصيات ملائمة حول تواتر اجتماعات اللجان الفنية المتخصصة إلى الدورة العادية القادمة للمؤتمر من خلال المجلس التنفيذي في يوليو 2009.

5- تنفيذًا لمقرر المؤتمر السالف الذكر، قامت المفوضية ببحث وإعداد تقرير يتضمن الأنشطة المفصلة وتواتر الاجتماعات والآثار المالية وفقا للفقرتين 3 و4 من مقرر المؤتمر المشار إليهما أعلاه. وتم تقديم هذا التقرير إلى المؤتمر الذي اعتمد المقرر ASSEMBLY/AU/DEC.365(XVII) على النحو التالي:

"(2) يعتمد، مبدئياً، الأنشطة المفصلة المقترحة للجان الفنية المتخصصة الأربع عشرة (14) حسبما هو وارد في تقرير المفوضية.

(3) يقرر أن تجتمع كل لجنة فنية متخصصة على مستوى الوزراء والخبراء مرة كل سنتين (2)، باستثناء اللجنة الفنية المتخصصة المعنية بالشؤون المالية والنقدية والتخطيط الاقتصادي والتكامل، واللجنة المعنية بمسائل الجنسين وتمكين المرأة واللجنة المعنية بالدفاع والأمن التي تجتمع مرة كل سنة في دورة عادية وتعد دورة استثنائية عند الاقتضاء.

(4) يطلب من المفوضية بالتعاون مع لجنة الممثلين من خلال لجناتها الفرعية للشؤون الإدارية والمالية وإعداد الميزانية، تحديد الآثار المالية المترتبة عن اجتماعات كل لجنة فنية متخصصة.

(5) يقرر أن تتكون آلية تنسيق اللجان الفنية المتخصصة من هيئات مكاتب مختلف اللجان الفنية المتخصصة لضمان أن يكون لهذه اللجان نظرة عامة عن سياسات وبرامج وأنشطة الاتحاد الأفريقي؛ ويأذن بأن تجتمع مرة كل سنة وأن يحضر رؤساء مختلف اللجان الفنية المتخصصة دورات المجلس التنفيذي.

(6) يقرر أيضاً أن تتولى المفوضية مسؤولية عقد وخدمة كافة اجتماعات اللجان الفرعية المتخصصة من أجل ضمان الاتساق مع الأجهزة الأخرى خاصة مع المجلس التنفيذي إلى جانب المؤسسات الأخرى.

(7) يطلب من المفوضية تفعيل اللجان الفنية المتخصصة ابتداءً من يناير 2013 ثم إلغاء المؤتمرات الوزارية القطاعية".

6- غير أن المجلس التنفيذي اعتمد خلال دورته العادية الحادية والعشرين المنعقدة في يوليو 2012 في أديس أبابا، إثيوبيا المقرر (EX.CL/DEC.701(XXI) بشأن تأجيل تفعيل اللجان الفنية المتخصصة من يناير 2013 إل يناير 2014 بتوصية من المفوضية.

7- بعد اعتماد المقرر بشأن تأجيل تفعيل اللجان الفنية المتخصصة، بحثت المفوضية الجديدة (المسؤولون المنتخبون) مسألة تفعيل اللجان الفنية

المتخصصة خلال اجتماع عادي عقد في نوفمبر 2012، وفي هذا الصدد، تقرر أن تقوم الإدارات التي لديها مشاكل في تنفيذ المقررات بشأن اللجان الفنية المتخصصة بإبلاغ أجهزة صنع السياسة بهذه المشاكل.

8- ويجدر التذكير بأن المفوضية أثارت في السابق المشاكل المرتبطة بشكل اللجان الفنية المتخصصة الذي اعتمده المؤتمر في يناير 2009. وبالفعل، عند إثارة المسألة في يونيو 2011 خلال اجتماع لجنة الممثلين الدائمين قبل قمة ملابو، ذكرت بعض الدول الأعضاء أنه لم يقدم إليها أي طلب بشأن الشكل الجديد للجان. ومن المهم تفعيل اللجان الفنية المتخصصة وتقييمها بعد ذلك بغية تقديم توصيات حول احتمال إعادة تشكيلها إلى أجهزة صنع السياسة للاتحاد الأفريقي.

ثالثاً - وضع تفعيل اللجان الفنية المتخصصة:

9- تم حتى اليوم تفعيل اللجنة الفنية المتخصصة المعنية بالدفاع والسلامة والأمن فقط بعد إعادة تشكيل اللجان واعتماد أنشطتها المفصلة بموجب مقرري المؤتمر المعتمدين في يناير 2009 وفي يوليو 2011 على التوالي. وتجدر الإشارة إلى أنه قد تم تفعيل هذه اللجنة الفنية المتخصصة قبل صدور مقرر المجلس التنفيذي بشأن تأجيل تفعيل اللجان الفنية المتخصصة.

10- بطلب من مقررات أجهزة صنع السياسة، فمن المقرر أن تعقد اللجنة الفنية المتخصصة المعنية بالعدالة والشؤون القانونية دورتها الأولى في مايو 2014 بغية بحث مشروع قواعد إجراءاتها ومختلف مشاريع الوثائق القانونية.

11- لتنفيذ مقرر المجلس في يوليو 2012، قامت المفوضية من خلال مكتب المستشار القانوني، بإعداد مشروع قواعد إجراءات مختلف اللجان الفنية المتخصصة. وسيتم تقديم مشروع قواعد الإجراءات المذكور إلى كل لجنة فنية متخصصة لبحثه وتقديمه إلى المجلس لاعتماده حسبما هو منصوص عليه في المادة 16 من القانون التأسيسي. وبعد ذلك يمكن معالجة بعض المشاكل المتعلقة بالشكل الحالي للجان الفنية المتخصصة من خلال قواعد الإجراءات الخاصة بكل لجنة.

رابعاً- الخاتمة وطريق المضي قدماً:

12- يكون تفعيل اللجان الفنية المتخصصة ساري المفعول في يناير 2014 وبعدها يتم إلغاء المؤتمرات الوزارية القطاعية في شكلها الحالي ابتداءً من نفس التاريخ. وبموجب مقرر المجلس المذكور أعلاه، إذا ظل نافذاً، لن يكون هناك أي أساس قانوني لعقد المؤتمرات الوزارية القطاعية خارج اللجان الفنية المتخصصة ورفع تقاريرها إلى أجهزة صنع السياسة نظراً لأن مقرر ملابو بشأن اللجان الفنية المتخصصة يطلب إلغاء المؤتمرات الوزارية القطاعية فور تفعيل اللجان الفنية المتخصصة.

13- بما أنه من غير الممكن تفعيل بعض اللجان الفنية المتخصصة ابتداءً من يناير 2014، يجب أن تبحث أجهزة صنع السياسة مسألة تأجيل تفعيل بعض هذه اللجان إلى يناير 2015 على أن يؤخذ في الاعتبار أنه قد تم تفعيل اللجنة الفنية المتخصصة المعنية بالدفاع والسلامة والأمن وستعقد اللجنة الفنية المعنية بالعدالة والشؤون القانونية دورتها العادية الأولى من 6 إلى 16 مايو 2014 في أديس أبابا، إثيوبيا. في 2014.

14- استناداً إلى ما سبق، تود المفوضية أن تقترح التوصيات التالية لبحثها من قبل المؤتمر من خلال المجلس التنفيذي:

(1) أن يحيط المؤتمر علماً بتقرير المفوضية عن وضع تفعيل اللجان الفنية المتخصصة.

(2) أن يطلب المؤتمر من المفوضية، بالتعاون مع هيئات مكاتب مختلف المؤتمرات الوزارية القطاعية، متابعة واستكمال عملية تفعيل اللجان الفنية المتخصصة المتبقية ابتداءً من يناير حتى ديسمبر 2014، يتم بعد ذلك إلغاء كافة المؤتمرات الوزارية القطاعية، وأن يقرر بناءً على ذلك بحث مسألة عدم اقتراح أية ميزانية لعقد المؤتمرات الوزارية القطاعية ابتداءً من يناير 2015.

3) ينبغي أن يطلب المؤتمر أيضا تفعيل جميع اللجان الفنية المتخصصة وتقييمها بعد ذلك، بهدف تقديم توصيات إليه من خلال المجلس التنفيذي بشأن إمكانية إعادة تشكيلها

4) أن يطلب المؤتمر من المفوضية تقديم تقرير مرحلي عن تفعيل اللجان الفنية المتخصصة إلى المجلس التنفيذي من خلال لجنة الممثلين الدائمين في يوليو 2016.

الملحقمصفوفة حول اللجان الفنية المتخصصة

الإدارات المسؤولة	حالة التفعيل	اجتماع يُعقد سنويا أو مرة كل سنتين	التركيب	اسم اللجنة الفنية المتخصصة مقرر المؤتمر ASSEMBLY/AU/DEC.227 (XII) المعتمد في يناير (2009)
الاقتصاد الريفي والزراعة	- لم يتم بعد تفعيلها - تم وضع مشروع قوانين الإجراءات	مرة كل سنتين (مقرر المؤتمر Assembly/AU/Dec.365 (XVII) المعتمد في يوليو (2011)	1. الوزراء المسؤولون عن المياه والزراعة والتنمية الريفية والبيئة 2. الخبراء المسؤولون عن القطاعات المندرجة في مجالات اختصاص اللجنة الفنية المتخصصة	1. اللجنة الفنية المتخصصة المعنية بالمياه والزراعة والتنمية الريفية والبيئة
الشؤون الاقتصادية	- لم يتم بعد تفعيلها; - تم وضع مشروع قواعد الإجراءات	سنوي مقرر المؤتمر Assembly/AU/Dec.365 (XVII) المعتمد في يوليو (2011)	1. الوزراء المسؤولون عن المالية والشؤون النقدية والتخطيط الاقتصادي والتكامل 2. الخبراء المسؤولون عن القطاعات المندرجة في مجالات اختصاص اللجنة الفنية المتخصصة	2. اللجنة الفنية المتخصصة المعنية بالمالية والشؤون النقدية والتخطيط الاقتصادي والتكامل

الإدارات المسؤولة	حالة التنفيع	اجتماع يُعقد سنويا أو مرة كل سنتين	التركيب	اسم اللجنة الفنية المتخصصة مقرر المؤتمر ASSEMBLY/AU/DEC.227 (XII) المعتمد في يناير (2009)
التجارة والصناعة	<ul style="list-style-type: none"> - لم يتم بعد تفعيلها; - تم وضع مشروع قواعد الإجراءات 	<p>مرة كل سنتين</p> <p>مقرر المؤتمر Assembly/AU/Dec.365 (XVII) المعتمد في يوليو (2011)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. الوزراء المسؤولون التجارة والصناعة والتعدين والموارد المعدنية 2. الخبراء المسؤولون عن القطاعات المدرجة في مجالات اختصاص اللجنة الفنية المتخصصة 	<p>3. اللجنة الفنية المتخصصة المعنية بالتجارة والصناعة والمعادن</p>
البنية التحتية والطاقة	<ul style="list-style-type: none"> - لم يتم بعد تفعيلها; - تم وضع مشروع قواعد الإجراءات 	<p>مرة كل سنتين</p> <p>مقرر المؤتمر Assembly/AU/Dec.365 (XVII) المعتمد في يوليو (2011)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. الوزراء المسؤولون عن النقل والبنية التحتية والطاقة والسياحة 2. الخبراء المسؤولون عن القطاعات المدرجة في مجالات اختصاص اللجنة الفنية المتخصصة. 	<p>4. اللجنة الفنية المتخصصة المعنية بالنقل البنية التحتية العابرة للقارة والأقاليم، والطاقة والسياحة،</p>
مديرية مسائل الجنسين والمرأة	<ul style="list-style-type: none"> - لم يتم بعد تفعيلها; - تم وضع مشروع قواعد الإجراءات 	<p>سنوي</p> <p>مقرر المؤتمر Assembly/AU/Dec.365 (XVII) المعتمد في يوليو (2011)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. الوزراء المسؤولون عن مسائل الجنسين وتمكين المرأة 2. الخبراء المسؤولون عن القطاعات المدرجة في مجالات اختصاص اللجنة الفنية المتخصصة. 	<p>5. اللجنة الفنية المتخصصة المعنية بمسائل الجنسين وتمكين المرأة</p>

الإدارات المسؤولة	حالة التنفيع	اجتماع يُعقد سنويا أو مرة كل سنتين	التركيب	اسم اللجنة الفنية المتخصصة مقرر المؤتمر ASSEMBLY/AU/DEC.227 (XII) المعتمد في يناير (2009)
<ul style="list-style-type: none"> - مكتب المستشار القانوني - الشؤون السياسية 	<ul style="list-style-type: none"> - ستعقد الدورة الأولى من 6 إلى 14 مايو 2014 (الخبراء) ويومي 15 و16 مايو 2014 (الوزراء) - تم وضع مشروع قواعد الإجراءات وستقوم ببحثها قبل الدورة الأولى قبل تقديمها إلى المجلس التنفيذي للموافقة طبقا للمادة 16 من القانون التأسيسي 	<p>مرة كل سنتين</p> <p>مقرر المؤتمر Assembly/AU/Dec.365 (XVII) المعتمد في يوليو (2011)</p>	<p>1. وزراء العدالة/المدعون العامون/ الوزراء المسؤولين عن مسائل مثل حقوق الإنسان، الشؤون الدستورية وحكم القانون</p> <p>2. الخبراء المسؤولون عن القطاعات المدرجة في مجالات اختصاص اللجنة الفنية المتخصصة</p>	<p>6. اللجنة الفنية المتخصصة المعنية بالعدالة والشؤون القانونية</p>
الشؤون الاجتماعية	<ul style="list-style-type: none"> - لم يتم بعد تفعيلها; - تم وضع مشروع قواعد الإجراءات 	<p>مرة كل سنتين</p> <p>مقرر المؤتمر Assembly/AU/Dec.365 (XVII) المعتمد في يوليو (2011)</p>	<p>1. الوزراء المسؤولون العمل والتنمية الاجتماعية والعمالة</p> <p>2. الخبراء المسؤولون عن القطاعات المدرجة في مجالات اختصاص اللجنة الفنية المتخصصة</p>	<p>7. اللجنة الفنية المتخصصة المعنية بالتنمية والعمل الاجتماعية والعمالة</p>
الشؤون السياسية	<ul style="list-style-type: none"> - لم يتم بعد تفعيلها; 	<p>مرة كل سنتين</p>	<p>1. الوزراء المسؤولون عن الخدمة العامة، الحكم المحلية، التنمية الحضرية واللامركزية</p>	<p>8. اللجنة الفنية المتخصصة المعنية بالخدمة العامة، الحكم المحلية،</p>

الإدارات المسؤولة	حالة التنفيع	اجتماع يُعقد سنويا أو مرة كل سنتين	التركيب	اسم اللجنة الفنية المتخصصة مقرر المؤتمر ASSEMBLY/AU/DEC.227 (XII) المعتمد في يناير (2009)
	- تم وضع مشروع قواعد الإجراءات	مقرر المؤتمر Assembly/AU/Dec.365 (XVII) المعتمد في يوليو (2011)	2. الخبراء المسؤولون عن القطاعات المدرجة في مجالات اختصاص اللجنة الفنية المتخصصة	التتمة الحضرية واللامركزية
الشؤون الاجتماعية	- لم يتم بعد تفعيلها; - تم وضع مشروع قواعد الإجراءات	مرة كل سنتين مقرر المؤتمر Assembly/AU/Dec.365 (XVII) المعتمد في يوليو (2011)	1. الوزراء المسؤولون عن الصحة والسكان ومكافحة المخدرات 2. الخبراء المسؤولون عن القطاعات المدرجة في مجالات اختصاص اللجنة الفنية المتخصصة.	9. اللجنة الفنية المتخصصة المعنية بالصحة والسكان ومكافحة المخدرات
- الشؤون الاجتماعية - الشؤون السياسية	- لم يتم بعد تفعيلها; - تم وضع مشروع قواعد الإجراءات	مرة كل سنتين مقرر المؤتمر Assembly/AU/Dec.365 (XVII) المعتمد في يوليو (2011)	1. الوزراء المسؤولون عن الهجرة واللاجئين والنازحين داخليا 2. الخبراء المسؤولون عن القطاعات المدرجة في مجالات اختصاص اللجنة الفنية المتخصصة.	10. اللجنة الفنية المتخصصة المعنية بالهجرة واللاجئين والنازحين داخليا
- الشؤون الاجتماعية	- لم يتم بعد تفعيلها;		1. الوزراء المسؤولون عن الشباب والثقافة	11. اللجنة الفنية المتخصصة المعنية

الإدارات المسؤولة	حالة التنفيع	اجتماع يُعقد سنويا أو مرة كل سنتين	التركيب	اسم اللجنة الفنية المتخصصة مقرر المؤتمر ASSEMBLY/AU/DEC.227 (XII) المعتمد في يناير (2009)
- الموارد البشرية والعلم والتكنولوجيا	- تم وضع مشروع قواعد الإجراءات	مرة كل سنتين مقرر المؤتمر Assembly/AU/Dec.365 (XVII) المعتمد في يوليو (2011)	والرياضة 2. الخبراء المسؤولون عن القطاعات المدرجة في مجالات اختصاص اللجنة الفنية المتخصصة.	بالشباب والثقافة والرياضة
- الموارد البشرية والعلم والتكنولوجيا	- لم يتم بعد تفعيلها; - تم وضع مشروع قواعد الإجراءات	مرة كل سنتين مقرر المؤتمر Assembly/AU/Dec.365 (XVII) المعتمد في يوليو (2011)	1. الوزراء المسؤولون عن التعليم والعلم والتكنولوجيا 2. الخبراء المسؤولون عن القطاعات المدرجة في مجالات اختصاص اللجنة الفنية المتخصصة.	12. اللجنة الفنية المتخصصة المعنية بالتعليم والعلم والتكنولوجيا
- البنية التحتية والطاقة - المعلومات والاتصالات	- لم يتم بعد تفعيلها; - تم وضع مشروع قواعد الإجراءات	مرة كل سنتين مقرر المؤتمر Assembly/AU/Dec.365 (XVII) المعتمد في يوليو (2011)	1. الوزراء المسؤولون تكنولوجيا المعلومات والاتصالات 2. الخبراء المسؤولون عن القطاعات المدرجة في مجالات اختصاص اللجنة الفنية المتخصصة.	13. اللجنة الفنية المتخصصة المعنية بالاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات

الإدارات المسؤولة	حالة التنفيع	اجتماع يُعقد سنويا أو مرة كل سنتين	التركيب	اسم اللجنة الفنية المتخصصة مقرر المؤتمر ASSEMBLY/AU/DEC.227 (XII) المعتمد في يناير (2009)
السلم والأمن	<ul style="list-style-type: none"> - تم تفعيلها منذ أكتوبر 2011 - تم وضع مشروع قواعد الإجراءات 	<p>سنوي</p> <p>مقرر المؤتمر (XVII) ASSEMBLY/AU/DEC.365 المعتمد في يوليو (2011)</p>	<p>1. الوزراء المسؤولون عن الدفاع والسلامة والأمن ومسائل الحدود</p> <p>2. الخبراء المسؤولون عن القطاعات المدرجة في مجالات اختصاص اللجنة الفنية المتخصصة.</p>	<p>14. اللجنة الفنية المتخصصة المعنية بالدفاع والسلامة والأمن</p>